

<<我不会对你们说谎>>

图书基本信息

## &lt;&lt;我不会对你们说谎&gt;&gt;

## 前言

在入主白宫的四年间，我通过每天几次口述我的想法和意见，坚持了记日记的习惯。

在有些日子，我会先做笔记，然后再进行口述。

时间允许时，我的秘书苏珊·克拉夫会将这些笔记打印出来，并且装订成册。

每周，白宫都要公布有关美国总统公开声明或活动的记录，包括签署的文件、到任何地方的出行、所作的讲话，甚至对新闻记者大声提问所作出的回答。

在我往日记里添加口述内容时，我往往不理睬这一公开记录，而说明我的个人意见和活动，并简要说明我履行的公务。

读者应该记住：我对要口述的内容很少有所保留，因为我从未考虑过这些更具隐私性的日记有朝一日会公布于众。

比方说，当我改变了对某人的看法时，我不会回头去修改日记内容。

除了几段日记之外，我从未审视过这些被打印出来的笔记，直到1981年2月我和罗莎琳回到普兰斯老家打开行李时。

我吃惊地发现竟然有21大本双倍行距的日记——共有5000页之多！

时至今日，日记原文依然留在我的家中，一份副本已收藏在位于亚特兰大的卡特总统图书一博物馆。

迄今为止，这些日记从未昭示于人，例外仅止于该博物馆已展出其中若干片段，以及我已在自己所著的一些有关公务的书中引用了其中一些简要片段。

尽管有着想掩饰自己的错误、识人不当和缺乏远见的诱惑，但在为本书的出版作准备时，我还是决定不对原始日记进行修订，只是从中摘用我认为极具昭示性和趣味性的未做任何修改的章节。

应当承认，省略大约四分之三的日记内容，我多少有点儿难以割舍，但为压缩篇幅计，我专注于与当前依然有关的几个概括性主题——尤其是中东和平谈判、核武器、美中关系、能源政策、抑制通货膨胀、医保政策以及我与国会的关系。

我在本书中还糅进了我个人生活的某些要素，说明身为总统是什么滋味和意味着什么。

有时候，我也会对某篇日记的某句话做节略或割舍，但我会小心翼翼不改变该日记内容的原意。

为本书的可读性起见，我并没有对省略内容使用省略号，并且我偶尔会在原文令人感到困惑的地方，改动一两个字眼。

此外，我有时会使用方括号[.....]括起来的词语，来标识人物和组织。

为有助于引导读者，当一篇日记的日期恰逢星期一时，我会注明这一点。

我还决定在不久的将来，让全部日记(包括我手写的详尽注释)能在卡特总统图书馆内上架，供学者、记者、史学家或希望对那四年中某些事件做深入探究的其他人查阅。

正如浏览本人全部日记的人会看到的那样，我只是在极少情况下对某篇日记做了删除，以保护我家人或某个如今依然活跃于公共生活的人的隐私。

当然，作为这本日记的补充，我所有的官方和民间活动记录，都可以从美国政府印刷局查到，足足有9卷，标题是：《美国历届总统公开文件汇编：吉米·卡特卷，1977—1981》。

在整理这本缩略版的白宫日记时，我发现，我和其他总统共同感兴趣的题材非常多，这让我颇感意外。

在本书之中，我加了一些注释以帮助读者理解每篇日记的上下文环境，再现鲜活的总统职责，展示我曾与之共事的一些人的心灵，并指出有多少重要的挑战现在依然如故。

有时候，我们这些身为总统的人，会对类似事件做出同样的反应；也有的时候，我们的反应却大相径庭。

将这本经过诠释的日记交付印刷，我本意并非是为自己的行为辩护或找借口，或者是批评他人，只是基于现有的了解，对这种反应差异做客观的分析。

只要有可能，我力图清楚地说明自己有了什么教训，并对我或其他人本可有不同做法的事情，给出自己的坦率看法。

## <<我不会对你们说谎>>

### 内容概要

只有吉米·卡特总统敢于做出如此明确的承诺，而历史验证了这位最受尊敬的美国前总统的真诚。

吉米·卡特总统在任时（1977-1981）记录了大量的私人笔记，《我不会对你们说谎：吉米·卡特总统白宫日记》则是这些珍贵文件的首度公开。

通过最有代表性和最关键的笔记，卡特对总统生活的方方面面做出了极为真诚、详细的描述和披露。如：中美建交前秘密接触、会见邓小平及正式建交的过程，以较大的篇幅谈论中国；对1980年总统大选中政治人物之间的派系斗争和反反覆覆的立场变化的真实记录。

此外还涉及古巴、朝鲜、台湾、东非、南美等地区的复杂问题和国际纠纷。

这些独特视角的记录是国际历史的一个重要注脚。

而对人权、医疗改革、生态环境保护、可持续能源等问题的关注和倡导，更是展现了卡特的远见卓识。

30年后的今天，卡特在书中亲自为他当时的执政笔记作了大量批注，以一种更为广阔和理性的视野重新审视当时的内政、外交、经济、社会等诸多问题，并与当下美国及世界的现状比较、反思，发人深省。

书中涉及诸多国际政治历史人物的记录和评价，如勃列日涅夫、萨达特、贝京、邓小平、撒切尔夫人、奥巴马、布什、克林顿、基辛格、里根、拜登、拉宾、沙龙、阿拉法特、霍梅尼、吉姆·卡拉汉、大平正芳、金日成、金大中、拳王阿里，等等。

《我不会对你们说谎：吉米·卡特总统白宫日记》也是一部卡特“不加修饰的个人史”。

在总统身份之外，卡特也是一个丈夫、父亲和儿子，一个花生农夫，一个木匠，一个钓友，一个长跑健将，一个虔诚的浸信会教徒，一个布道者……书中极为真诚质朴、未经修饰过滤的记录，向世人展现出最为全面、详细的总统生活，最为鲜活、真实的美国元首。

<<我不会对你们说谎>>

作者简介

## &lt;&lt;我不会对你们说谎&gt;&gt;

## 书籍目录

本届政府的高级官员 序言 序曲：竞选总统【1977年】 就职成为第39届总统 第一次会见埃及总统安瓦尔·萨达特 就能源问题向全国发表讲话 出席伦敦经济首脑会议 宣布停止生产B—1轰炸机 第一次会见以色列总理梅纳赫姆·贝京 成立能源部 出席《巴拿马运河条约》签字仪式 伯特·兰斯（行政管理和预算局主任）辞职 签署《国际人权公约》 出访波兰、伊朗、印度、沙特阿拉伯、法国、比利时和埃及【1978年】 参议院批准第一个巴拿马运河条约 出访委内瑞拉、巴西、尼日利亚和利比里亚 参议院批准第二个巴拿马运河条约 在安纳波利斯就美苏关系发表讲话 中东和平会谈在戴维营开始 签署《戴维营协议》 签署《文官改革法案》 国会通过能源一揽子计划 宣布与中华人民共和国关系正常化【卡特总统执政期间影像记录】【1979年】 中美正式建交 伊朗国王离开伊朗 会见邓小平 阿亚图拉·霍梅尼回到伊朗 赴埃及和以色列履行和平使命 签订《埃以和平条约》 三哩岛核事故 国民医保（改革）提案送交国会 与苏联签订《第二轮限制战略武器谈判条约》 在戴维营召开会议重新评估政府工作 就国家目标和能源问题发表讲话 宣布内阁成员和高级幕僚人事变动 安德鲁·扬（美国驻联合国大使）辞职 教育部成立 决定允许伊朗国王来美就医 美国驻伊朗大使馆遭武装分子强占，他们扣押了美国人质 冻结所有的伊朗资产 宣布决定寻求连任 苏联入侵阿富汗【1980年】 宣布对苏联实施严厉制裁 向国会公布“卡特主义” 建议美国抵制参加莫斯科奥运会 批准对石油征收暴利税 中断与伊朗的外交关系 国务卿塞勒斯·万斯提交辞呈 人质营救行动失败 签署《能源安全法案》 共和党提名罗纳德·里根为总统竞选候选人 就（我弟弟）比利·卡特和利比亚的关系举行新闻发布会 获得党内的连任提名 伊拉克入侵伊朗 与里根进行总统竞选辩论 人质被羁押一周年；里根赢得总统大选 签署阿拉斯加土地立法 签署旨在控制有毒废物的超级基金法【1981年】 就人质释放的最后条件进行谈判 里根举行就职典礼；人质获释；离开华盛顿回到老家 在德国威斯巴登会见获释人质 尾声 后记 致谢 译名对照表

## <<我不会对你们说谎>>

### 章节摘录

版权页：插图：7.21 吉姆·施莱辛格在路易斯安那州成功建立了第一个用于石油储备的储存设施。同样，我们也接近最终获准成立新能源部，我们的目的大部分都已达到，尽管不是全部。作为我们整体能源政策不可分割的一部分，我们开始在路易斯安那州的一些巨大地下洞穴内储备石油，这会降低再一次面临石油禁运的风险。

30年后的今天，利用该政策保存的石油，足以为我国的需要提供约90天的供给。

7.22我们先到了新奥尔良，然后乘直升机来到Zapata Yorktown海上石油钻井平台。它的电子和工程特点令人耳目一新。它可以锚固于深达1000英尺的海水中。就在我们到达的头一天，他们又往下钻了1100英尺，打出了一口9000英尺深的试验井。该技术拥有良好的安全特性和控制能力，可避免重大溢油事故。

7.23会见英国外交大臣戴维·欧文和其他人，讨论罗德西亚问题。英国人一直不愿派出英联邦维和部队以保证该国实施总统大选。他们还与南非有重大财务牵扯，因而小心翼翼不愿激怒沃斯特。我们永远不会在前线国家的总统、伊恩·史密斯、沃斯特、我们和英国之间达成一致意见——因此，我让万斯准备一项全面提案，供提交给公众和联合国。

在经过与非洲各方磋商后，我们会呼吁善待多数黑人和白人；最初的选举要基于一人一票的原则；要可以自由参与选举程序；派遣一支小规模维和部队；由在罗德西亚具有立法权利的英国制定出一部宪法；由津巴布韦发展基金来维护白人的权益。这虽然不会得到人人同意，但起码会公开这些具体问题让人们辩论。

7.25星期一里科弗海军上将到访，谈到了支持一项学童试验计划，该计划类似于我们在佐治亚州的那种；要全力控制有组织的犯罪行为；要制止承包商转让其拿到的专利，因为其新发明都是由联邦政府出资研发的。

他在堕胎问题上与我意见相左，但同意联邦政府不应资助堕胎——这基本上是我的立场。

7.27帕特里夏·哈里斯部长就住房与城市发展部的工作进展，交给我一份出色的报告。她是我能力较强的内阁成员之一（当然所有其他成员都不错），真正牢牢地控制了该部，这还是该部历史上的第一次。

7.28罗莎琳领来了一些讲师，报告了艾米在乔治·华盛顿大学学高级阅读课程的情况和考试成绩，尽管她在普兰斯和史蒂文斯上的都是一些质量低下的学校，但她在1%的同龄年轻人中，居然位于前十分之一。

这些讲师建议要特别注意她的阅读课程，而且他们有可能在史蒂文斯为她和其他几位学生开设小班，以尝试一下效果如何。

我们在白宫南草坪举行了我们第三次也是最后一次国会野餐——这是罗莎琳做得最成功的事情之一。国会所有成员（包括参众两院）及其全部家人，尤其是孩子们，全都来了。我们安排有汽笛风琴、滑稽小丑、文娱表演、随便吃的爆米花、冰淇淋、汉堡包、热狗等，我与罗莎琳和艾米光是与孩子们握手合影就花了至少两小时。国会议员的反应都非常好。

## <<我不会对你们说谎>>

### 后记

重审我的日记是一个有意思和富于启发的过程，但如果没有我的白宫秘书苏珊·克拉夫的艰苦工作，这是不可能的。

她把我的口述内容打字、编订成厚厚的文件，而本书的文字均引自这些文件。

当我最初决定写这本书时，我请我的白宫新闻秘书乔迪·鲍威尔、白宫通讯主任杰里·拉夫休恩、我的长期顾问兼研究者斯蒂夫·霍奇曼帮助我，而他们都提供了有益的意见。

我的妻子一如既往，审看了本书全文，并且提供了她的想法。

我的编辑约翰·斯特林给予了宝贵的支持，我感谢他的帮助。

吉米·卡特图书一博物馆的萨拉·桑德斯提供了照片，作用颇大。

我还要感谢我的朋友及代理人琳·奈斯比特和我的助理劳伦·基尔斯特赖普帮助协调本书的写作出版进程。

本书献给汉密尔顿·乔丹和乔迪·鲍威尔这两位年轻人，他们在我是候选人、州长、总统时引导了我，并且为我国作了非凡的服务。

## <<我不会对你们说谎>>

### 媒体关注与评论

我一向认为，二战后历届美国总统中吉米·卡特是最诚实的，最少政客味道，真诚地信奉人权、平等、和平的政治家。

——【资中筠，中国社会科学院美国研究所前所长】 精彩无比！

……读这本书，你将体会到当总统的感觉；在这里，你也会看到身边人对总统直言不讳的评价。

——【《纽约时报》】 此书是一项重大的历史贡献！

……它是对白宫椭圆形办公室日常工作的独一无二的观察，而且是原始呈现，未经过滤。

——【《洛杉矶时报》】



<<我不会对你们说谎>>

编辑推荐

<<我不会对你们说谎>>

版权说明

本站所提供下载的PDF图书仅提供预览和简介，请支持正版图书。

更多资源请访问:<http://www.tushu007.com>